

過敏性反應資料單張-給子女帶有過敏性反應風險的父母

(Anaphylaxis fact sheet for parents of children at risk of anaphylaxis)

過敏性反應是甚麼？怎樣治療？(What is anaphylaxis and how is it treated?)

過敏性反應是最嚴重的過敏反應，而且可能致命。若患者接觸到可能引起他們過敏的食品、昆蟲或藥物，過敏性反應一般會很快發生。過敏性反應必須時刻視為急症治理，並須馬上以腎上腺素治療。**腎上腺素自動注射器**(例如EpiPen®)是為非醫療人員而設，可由父母、學校或托兒所人員、朋友、路人、患者自己(若身體狀況和年紀許可)用以注射。自動注射器裝有單一次使用劑量的腎上腺素，可快速扭轉過敏性反應的情況。使用說明見注射器標籤、ASCIA過敏性反應行動計劃，以及ASCIA 網站：
www.allergy.org.au/anaphylaxis

如果子女確診帶有過敏性反應風險，診治的醫生應提供：

(If your child has been diagnosed at risk of anaphylaxis, their treating doctor should provide:)

- **避開已知過敏原(導致過敏反應的物質)的教育。**這對食品敏感引起的過敏性反應來說尤其重要，因為極小量的食品或意外接觸到食品都可以引起食品過敏性反應。避免接觸已知食品 and 昆蟲過敏原的策略應該在家裡、學校、幼兒園或托兒所實施。其他詳情可瀏覽ASCIA 網站：www.allergy.org.au/schools-childcare
食品過敏 - www.allergy.org.au/patients/food-allergy 昆蟲過敏 - www.allergy.org.au/patients/insect-allergy-bites-and-stings
- **ASCIA 過敏性反應行動計劃。**這個計劃概述了子女出現過敏反應時該怎麼做。這個計劃必須由子女的醫生填寫簽署，與腎上腺素自動注射器一同存放，無論注射器是否由子女攜帶。該計劃寫上了個人資料、過敏反應的症狀、注射器使用說明、應否給予其他藥物。
- **兩個腎上腺素自動注射器的處方。**這樣就可以讓子女無論在家還是在外都隨時帶備一個注射器，另外一個則放在學校或托兒所。中學和小學高年級的學生一般需自己攜帶一個注射器，另外一個存放在學校。在澳洲，藥物福利計劃(PBS)可資助購買兩個注射器，額外的注射器則需要在藥房以全價購買。其他詳情：www.allergy.org.au/health-professionals/anaphylaxis-resources/adrenaline-autoinjectors-faqs
- **使用腎上腺素自動注射器的指導。**建議經常使用子女的注射器的練習模型練習。練習模型沒有針頭，也沒有腎上腺素，所以可以用來重複練習以及教導家人和朋友。
- **關於醫療信息飾物的資訊。**這並非必需的，也不能取代ASCIA 過敏性反應行動計劃。

家長該怎麼做？(What is the role of the parent?)

- **通知學校校長或幼兒園/托兒所的主管，**如果子女的醫生處方腎上腺素自動注射器；曾經或隨後出現過敏性反應；過敏情況有改變；有足以影響處理過敏性反應的其他護理需要或殘疾(包括學習障礙)。
- **提供由診治子女的醫生填寫簽署的ASCIA 過敏性反應行動計劃。**如果腎上腺素自動注射器處方更新(一般是每12-18個月一次)或過敏情況有改變，需更新行動計劃，包括照片。行動計劃是醫療文件，父母、學校或托兒所人員不可填寫或修改。
- **給子女的學校、幼兒園或托兒所提供一個腎上腺素自動注射器。**須時刻注意標籤上的日期，在過期前更換注射器。即使子女隨身攜帶注射器，也應該給學校一個注射器，以防子女需要使用時找不著。
- **協助制定個人護理計劃或減低風險計劃。**這是一個由學校、幼兒園或托兒所人員制定的計劃，目的是為你子女的護理需要提供支援。
- **配合年齡的教導。**教導子女如何避開已知的過敏原，說明避開過敏原的重要性。提醒子女一旦感到不適，應立刻告訴旁人，例如老師或其他成年人；強調這是正確的做法，不應害怕會惹上麻煩。

子女的學校、幼兒園或托兒所有些甚麼責任？

(What are the responsibilities of your child's school, preschool or childcare service?)

- **培訓員工，**提高員工對過敏性反應的警覺和認識，讓員工瞭解過敏性反應的處理和緊急治療。
- **實施策略**盡量減少意外接觸已知過敏原的風險，範圍涉及包括諸如遠足遊覽等特別活動。
- **適當存放腎上腺素自動注射器，**與ASCIA過敏性反應行動計劃一同放在容易取及、陰涼、避免陽光直接照射的地方。員工也需要知道學生放置注射器的地方，例如口袋、腰包、書包。

其他詳情(Further information)

- **澳大拉西亞臨床免疫學及過敏學會(ASCIA)** www.allergy.org.au
專業醫療組織，提供網上培訓、醫療衛生專業資源、患者和消費者資訊
- **澳洲過敏及過敏性反應協會(Allergy & Anaphylaxis Australia)** www.allergyfacts.org.au
澳洲患者支持組織，提供關於過敏和過敏性反應的建議和資訊
- **澳洲及新西蘭食品標準局(Food Standards Australia and New Zealand, 簡稱FSANZ)** www.foodstandards.org.au
提供關於食品標籤法和標籤上列出食品過敏原的資訊